De Arubaanse Courant

Uitgeefster: „De Arubaanse Courant" N.V.
Redacteur: A. Cloo (Tel. thuis: 1481)
Abonnement: ƒ 2.50 per maand.

DAGBLAD VOOR ARUBA

Bureau Oranjestad: Nassaustraat 97, Tel. 1288
Agent San Nicolas: „Central Lunchroom", Tel. 5067
Gedrukt bij de „Aruba Drukkerij" N.V., Tel. 1277

11e Jaargang — DINSDAG 30 SEPT. 1952 — No. 1452

Terugschakelen

* * Hotelnieuws is er niet de laatste tijd; mr Papier zit te wachten op een seintje uit Amerika waarna weer een conferentie kan beginnen. En dan zal definitief bekend zijn indien en op welke wijze de plannen worden uitgevoerd. Intussen vernamen wij, dat de heren Perel en Wils zeer veel belangstelling aan de dag leggen voor de exploitatie van het casino, dat men aan het hotel wil toevoegen. Genoemde heren blijven koppig volhouden, dat ze hier zelf zullen gaan bouwen, zodra hun bekend is, dat de Amerikaanse financiers het hoofd in de schoot leggen. Maar het blijft een grote vraag hoe de heren kapitaal naar de Antillen kunnen krijgen. Door deze vraag kunnen wij aan het verhaal uit Amsterdam weinig vertrouwen verlenen.

We stelden enige weken geleden al, dat de Arubaanse zakenlieden ten aanzien van het tourisme een vrij passieve houding aan de dag leggen; wij vragen ons af wat men met name denkt te doen aan de bevordering van het eertijds met zoveel vuur naar voren gebrachte Venezolaanse plan. Het werd toen „het kleine plan" genoemd en zodra meer nieuws uit Amerika binnen kwam. werd het min of meer geringschattend ter zijde geschoven: het „grote plan" zou zeker doorgaan. Wij hebben toen gezegd. dat het een het ander volstrekt niet behoeft uit te sluiten. maar daarmede waren de handelaren het blijkbaar niet eens.

Nu schijnen er stemmen op te gaan om toch maar weer de schijnwerpers op Venezuela te richten. Men weet hier, dat verscheidene personen uit o.a. Caracas gaarne hier enige dagen doorbrengen; ons eiland biedt voor hen zekere aantrekkelijkheden en van groot belang is ook. dat er geen taalproblemen zijn. Indien hier wat meer mogelijkheden worden geschapen voor goede ontspanning, zal Aruba een goede trekpleister kunnen worden voor onze zuiderburen.

We behoeven ons hier niet te schamen over het „terugschakelen" naar het kleine plan; het gaat erom de realiteit te zien. Gaat het grote plan door, voortreffelijk, maar het behoeft het kleine niet te verdringen. De handelaren dienen aan een en ander op korte termijn de grootste aandacht te besteden; het heeft niet de minste zin met de handen in de schoot te blijven zitten.

Engeland zal Mossadeq tijdig antwoorden

Voor gemeenschappelijk antwoord wordt overleg met V.S. gepleegd

LONDEN, 30 September — Van doorgaans welingelichte zijde wordt vernomen, dat Groot Brittannie van plan is binnen de gestelde tijdslimiet van tien dagen te antwoorden op de jongste Perzische voorstellen ter regeling van het oliegeschil. Deze tydslimiet loopt Zaterdag 4 October af. Engeland pleegt thans overleg met de Verenigde Staten over de vorm van dit antwoord.

Verwacht wordt. dat minister Churchill en President Truman een gemeenschappelijk antwoord zullen opstellen op de nota, die Mossadeq aan hen gericht heeft.

In ambtelijke kringen te Londen had men felle critiek op de persberichten, waarin gesuggereerd werd, dat Engeland thans de tussenkomst van een particuliere intermediair zou toejuichen om met de Perzische regering de vraagstukken in verband met de productie van de olie te regelen. Het ministerie van buitenlandse zaken heeft zich zorgvuldig onthouden van critiek op de activiteit van de Amerikaanse olie-magnaat William Jones, die onlangs op uitnodiging van premier Mossaden een bezoek aan Abadan heeft gebracht. Vanwege Engeland zal echter niets worden ondernomen, waarbij de Anglo-Iranian zou worden uitgeschakeld. Het voornaamste struikelblok in de voorstellen van dr Mossadeq wordt gezien in de eis om 49 millioen in converteerbare valuta uit te betalen.

Chinezen begonnen grote aanval op centrale front in Korea

TOKIO, 29 Sept. — Twee duizend man Chinese troepen, gesteund door zeer zwaar mortier- en artillerievuur, hebben in de afgelopen nacht een aanval gedaan op het centrale front van de Verbondenen, welke aanval in de vroege ochtend van heden werd voortgezet. Het was de zwaarste actie op Korea in de afgelopen zes maanden.

De plotselinge ommezwaai van aanvallen op het Westelijk deel van de frontlijn op de Griekse troepen ging gepaard met de eerste van vijftien aanvallen, die ten doel hadden te onderzoeken waar de zwakke plek zat in de geallieerde verdediging rond de strategisch belangrijke Capitol Hill. De Chinezen vielen de acht belangrijkste verdedigingspunten van een front van tien mijl lengte rond de Capitol Hill aan en wisten een kleine heuvel in hun bezit te krijgen. De vijand begon zijn aanvallen met 'n compleet bataljon, aangevuld met onderdelen van andere bataljons.

Inmiddels is de geallieerde luchtmacht, die bij het afslaan van de Chinese aanvallen steun bood, voortgegaan met het bombarderen van de communistische verbindingswegen. Tal van voertuigen van de vijand werden ook in de afgelopen nacht beschadigd of vernietigd.

Amerikaanse handelaren komen in het geweer tegen de vakbonden

NEW YORK, 29 Sept. - De Amerikaanse vereniging van fabrikanten (N.A.M.) heeft de speciale commissie der Verenigde Naties voor onderzoek naar maatregelen om de handel te beperken verzocht de maatregelen van de vakverenigingen te onderzoeken, die, aldus de N.A.M. de internationale handel belemmeren.

Het internationale verbond van vrije vakverenigingen (I.V.V.) had de commissie, die in Geneve zetelt, verzocht een onderzoek in te stellen naar de beperkende maatregelen van internationale kartels en handelscombinaties. De N.A.M. somt in haar onderzoek een aantal maatregelen, voornamelijk van de vakbonden van zeelieden en havenarbeiders, op, die „een onredelijke bemoeiing met de internationale handel en een belemmering van de geleidelijke verbetering van de levensstandaard in de hele wereld inhouden". Het I.V.V. meende, dat de kartels de productie belemmeren. hoge prijzen vaststelden, de markten verdeelden om de concurrentie uit te schakelen en de invoering van nieuwe vervaardigingswijzen verhinderden. Op haar beurt meent de N.A.M., dat vele vakverenigingen „de markt verdelen. concurrentie uitsluiten en de invoering van nieuwe arbeidsmethoden tegengaan".

Snelheidsmaniak kreeg ernstig ongeluk met zijn jet-motorboot

DRUMNADROCHIT (Schotland), 29 Sept. - John Cobb, de 52 jaar oude wereldberoemde snelheidsmaniak, heeft een ernstig ongeluk gehad op het meer van Loch Ness bij een poging om het wereldrecord voor motorboten te verbeteren. Hij is de houder voor het wereldrecord voor racewagens en wilde thans met een boot, uitgerust met jetmotoren, ook het wereldrecord te water op zijn naam brengen. **Toeschouwers zagen de kogelvormige raceboot over het water schieten en plotseling zonder aanwijsbare reden onderduiken. De eerste berichten zeggen, dat het gelukt is Cobb uit het water te halen. Hij zou zeer zwaar gewond zijn. Deze poging van Cobb is de tweede, die hij dit jaar heeft ondernomen.**

Later is vernomen, dat Cobb op weg naar het hospitaal is overleden.

Ex-generaal Ramcke wenst algemene amnestie voor alle Duitse soldaten

KARLSRUHE, 29 Sept. . Men kan van de Duitse soldaten niet verwachten, dat zij in een Europees leger schouder aan schouder staan naast de Westelijke officieren, die pas korte tijd geleden „rij na rij Duitse soldaten naar het schavot of de gevangenis" hebben gezonden, aldus de Duitse ex-generaal Bernard Ramcke in een toespraak tot vroegere valschermspringers, die in de jongste wereldoorlog onder hem gediend hebben. Ramcke is zelf 15 maanden geleden uit een Franse gevangenis ontslagen, waar hij vijf jaren wegens oorlogsmisdaden is vastgehouden. De oud-generaal wil een algemene amnestie voor alle Duitse soldaten, die nog in geallieerde gevangenissen zitten. Dit is een absolute vereiste voor een Duitse bijdrage tot de verdediging van Europa. Alleen werkelijke misdadigers, aldus de generaal, moeten gestraft worden, niet degenen, die schuldig bevonden zijn naar wetten, die tijdens de oorlog in Duitsland niet bestonden.

UITSLAG AANBESTEDING

Gisteren werd aanbesteed de bouw van de doktersspreekkamer met apotheek te Santa Cruz; inschrijvers waren: Petrona en Croes fl. 48.000,—; fa Ortiz fl 48.697,—; fa M. Tromp fl 50.090,—; C. A. Vis fl 56.160,—; Bohama fl 59.400,— en Bouwmaatschappij Aruba fl 60.450,—. De bouw was volgens de begroting over het dienstjaar 1952 geraamd op fl 50.000,—.

VAN HEINDE EN VERRE

CAIRO. - Generaal Naguib heeft in een vraaggesprek gezegd, dat de Soedan „een deel van Egypte is, zoals door het laatste parlement bepaald". Wat er met het Britse bestuur moet gebeuren? „Dat is een vraag, die, de Britten moeten beantwoorden", zei Naguib.

DEN HAAG. - Hier werd een wedstrijd gehouden in het machineschrijven; een dame uit Huizen won met 398 aanslagen per minuut. Een Belgische deelneemster die geen Nederlands kampioene kon worden, leverde de beste prestatie met 430 aanslagen per minuut.

AMSTERDAM. - Binnen twee jaar hoopt de directie van de Fokker-fabrieken haar eerste naoorlogse passagiersvliegtuig gereed te hebben. Dit toestel zal een twee-motorig verkeersvliegtuig met turbine-aandrijving zijn.

LONDEN. - Minister Anthony Eden is na zijn reizen naar Joegoslavië en Oostenrijk hier teruggekeerd. Hij zeide: „Onze politiek ten gunste van van de vrede wordt begrepen en ik heb de indruk, dat de Westerse gemeenschap in eenheid en sterkte groeit".

PHILADELPHIA. - De officiële cijfers hebben uitgewezen. dat de netto-ontvangsten van het titelgevecht om het wereldkampioenschap zwaargewicht tussen Joe Walcott en Rocky Marciano $ 345.177 bedragen. Walcott krijgt $ 1'8,070 en Marciano $ 69.035. Bovendien krijgen de boksers de televisierechten te verdelen ($ 125.000) en de filmrechten. Misschien zou Walcott voor al dat geld nog eens knockout willen gaan?

LONDEN. - Volgens een mededeling van het ministerie van buitenlandse zaken zouden van de twintig duizend in Korea gevangen Chinezen er veertien duizend niet willen repatriëren.

In kort bestek

WASHINGTON. - De subcommissie van het Huis van Afgevaardigden heeft verklaard, dat de pogingen van Truman's regering om een onderzoek in te stellen naar de corruptie in eigen boezem roemloos hebben gefaald.

LOS ANGELES. - De staking bij de Douglas vliegtuigfabrieken is afgelopen; op verzoek van Truman zullen de onderhandelingen tussen de vakbonden en de werkgevers worden hervat.

STRAATSBURG. - De Assemblee van Europa heeft de door de Nederlander Fens ingediende motie aangenomen, waarin de regeringen worden verzocht bij alle NAVO-besluiten uit te gaan van het beginsel, dat alle verbonden landen gelijke rechten hebben op de verdediging van hun gebied.

SPRINGFIELD. - Stevenson verdient als gouverneur van Illinois twaalf duizend dollar per jaar; in 1949, 1950 en 1951 heeft hij buiten dit salaris $ 151.000 ontvangen; deze bedragen heeft hij besteed voor acties van verscheidene verenigingen.

STRAATSBURG. - Het 5de jaarcongres van de liberale internationale is geëindigd. De leiders van de 16 vertegenwoordigende landen hebben de liberalen van de gehele wereld opgeroepen tot een kruistocht tegen het communisme, het socialisme en iedere andere leer, die de fundamentele vrijheid van het individu beperkt. Er werd aangedrongen op liberalisatie van de handel, de voorkeurstarieven voor Europa plus de overzeese gebieden en de internationale migratie.

TWEE MAAL ZILVER

Morgen zal er feest zijn bij onze douane; de heren J. M. Wild, hoofdcommies bij de belastingen, en G. A. Boekhoudt, subkassier bij de ontvanger, zullen dan vijf en twintig jaar in dienst zijn. We komen op dit heugelijke feit nog uitvoerig terug in de krant van morgen. maar maken van de jubilea nu alvast melding om aan te kondigen, dat morgenmiddag om half vijf in het clublokaal van Aruba Jrs. een feestje wordt gegeven. Alle vrienden en bekenden van de jubilarissen zijn daar van harte welkom.

OOK DE HEER KEMMINK WAS BIJ OUD-GOUVERNEUR

Naar aanleiding van ons bericht van gisteren over het bezoek van dr Coco Arends aan oud-Gouverneur Wouters, vernamen wij, dat ook de pas van verlof teruggekeerde heer H. A. Kemmink een bezoek aan de vroegere landvoogd heeft gebracht en zelfs tot twee maal toe. Ook toen werden er heel wat oude koeien uit de sloot gehaald en bij het gezellig gekout bleek dat de heer Wouters zich heel wat meer van ons eiland herinnert dan menigeen vermoedt.



DE NEGENTIENJARIGE Martha J. Wage heeft in München haar man, een sergeant van het Amerikaanse leger, van het leven beroofd.

Waarom betalen?

Tijdens de nieuwsuitzending van half een gaf de Curom Zondagmiddag de voetbaluitslagen uit Nederland. De radio krijgt die uitslagen van het A.N.P. Door een technische storing waren enige uitslagen uit de Afdeling A. verminkt overgekomen en deze werden doorgegeven in het A.N.P.-bulletin van gistermorgen.

Verdraaid toevallig had To-Day bedoelde uitslagen blijkens de krant van gistermorgen „nog niet ontvangen". Men leze daarvoor: „het A.N.P. had ze nog niet, de Curom kon ze nog niet omroepen en wij konden ze dus niet publiceren".

Och ja, waarom zal To-Day betalen voor een abonnement van het A.N.P., als zij het nieuws zo goedkoop krijgt; nieuws, dat de Curom, de Amigoe en wij gezamenlijk mogen betalen ? ? ?

Zoveel hoofden, zoveel zinnen

„Sinds een jaar of tien bestaat er op Aruba „De Arubaanse Courant". Met locaal nieuws kan dit blad de andere voor zijn, zodat het een goede bestaanskans houdt (Alsof er voor een bestaanskans niet heel wat meer nodig is - Red. A.C.). Op de achterpagina treffen we een „seccion papiamento", evenals „Today" en „La Prensa" die hebben. Wat de spelling van die taal betreft is het nog steeds: „Zoveel hoofden, zoveel zinnen": deze redactie voert een geheel andere dan die van „La Prensa" die op haar beurt weer anders is dan die van „Today".

Dit lezen wij in „Het nieuws van vandaag" van de Amigoe di Curacao van gisteren. Maar natuurlijk is er een verschil tussen het Papiamento van Curacao en dat van Aruba. Het is algemeen bekend, dat het Arubaans Papiamento zuiverder is dan dat van Curacao: hier is de landstaal meer afgestemd op Spaanse invloeden, elders is de invloed van het Nederlands zeer groot.

Van mensen die de landstaal goed beheersen vernemen wij dikwijls, dat het Papiamento van onze speciale medewerker uitstekend is.

ERNSTIG ZIEK GEWORDEN

Een der slachtoffers van de ontploffing in het laboratorium van de Lago, de heer C., die thans in het Lago-hospitaal verblijft, is door de brandwonden dermate ziek geworden, dat voor zijn leven wordt gevreesd.

EEUWFEEST VAN DE BIJBELSCHOOL

Vele honderden zijn Zaterdagmiddag naar het gebouw van de Zevendedags Adventisten getrokken om de honderdste verjaardag mee te vieren van de Bijbelschool. welke thans in 230 verschillende landen leerlingen heeft. De opnieuw beschilderde en fraai gedecoreerde hinnenzijde van het gebouw weerspiegelde de vreugde van de dankbare bezoekers, waarvan een aantal genoegen moest nemen met een staanplaats buiten.

Met intense belangstelling werd de plechtigheid gevolgd en een ieder zong de mooie gezangen mee.

We vernamen, dat de leden van de Bijbelschool dagelijks een bedrag van zeven en twintig duizend gulden bijeenbrengen voor de buitenlandse missie. Niet alleen op Aruba staat de School in het middelpunt van de belangstelling, maar vrijwel over de gehele wereld; er zijn in totaal 1.100.000 leden.

Ds Klingbeil, die de dankdiensten voorging, kan op een mooie dag terugzien.

OM HET STADION

Na de „heildronk" van Zondagmorgen in het Wilhelmina Stadion zijn er heel wat moeilijkheden gerezen over het beheer en het gebruik van het Stadion. De Stichting Bouwfonds Stadion Aruba, die zeer veel werk heeft verzet voordat de poorten konden worden geopend, is de rechtmatige eigenares van het Stadion, maar het gebruik wordt thans betwist door de ABBA, die wijst op de aansluiting bij een internationaal orgaan.

Hoewel wij van gevoelen zijn, dat uitsluitend bovengenoemde Stichting over het gebruik van het Stadion heeft te beslissen, willen wij ons op dit ogenblik van een oordeel onthouden over de discussie. Gistermiddag werd een vergadering belegd die de lucht niet deed opklaren en wij vernemen dat vanmiddag de besprekingen worden voortgezet.

Het is te hopen, dat de hoofden wat afgekoeld zijn vanmiddag en dat men niet weer gaat beginnen over een „ultimatum" en het krankzinning voorstel om in samenwerking met een voetbalvereniging een tweede Stadion te doen verrijzen.

OVERDRACHT VAN DIENSTEN

Morgenmiddag om vier uur zal in het gebouw van de Eilandsraad een plechtige overdracht van diensten plaats vinden waarbij o.m. van Curacao aanwezig zullen zijn: Z. E. de Gouverneur en de Landsminister Da Costa Gomez, Sprockel en Van Romondt. Een deel van het hoge gezelschap zal met Hr. Ms. Willem van der Zaan arriveren.

Koninklijke benoemingen

'S-GRAVENHAGE, 29 Sept. — Bij Koninkijk besluit zijn benoemd tot:

grootofficier in de orde van Oranje Nassau: de oud-ministers Lieftinck en Stikker;

commandeur in de orde van Oranje-Nassau: de oud-ministers Van den Brink, Joekes, Rutten, Teulings, In 't Veld en Wemmers;

tot ridder in de orde van de Nederlandse Leeuw: de oud-ministers Albregts, Mulderije en Peters;

commandeur in de Orde van Oranje Nassau bij bevordering: oud-staatssecretaris Goetzen.

Congres van de Britse Labourpartij werd gisteren geopend

MORECAMBE, 29 Sept. - Heden is het jaarcongres van de Britse Labourpartij te Morecambe in Lancashire geopend waarop 1.200 afgevaardigden zes millioen vakbonds- en partijleden vertegenwoordigen. De voorzitter, Earnshaw, waarschuwde in zijn openingsrede, dat de economische omstandigheden wellicht het land binnenkort zouden kunnen nopen de levensstandaard te verlagen.

De tijd dringt, aangezien Labour waarschijnlijk niet lang in de oppositie zal blijven en de partij moet een program hebben om de vraagstukken aan te pakken, waar tegenover het land geplaatst is. Volgens spreker moet de machine-industrie uitgebreid worden en moeten meer kolen, staal en voedsel worden geproduceerd. Wellicht moeten wij verbeteringen laten schieten en een verlaging van de levensstandaard aanvaarden, aldus Earnshaw, die zei, dat de Conservatieven alles beloofden; Labour moet dergelijke beloften niet afleggen. Hij riep op tot eenheid want „een verenigde Labourbeweging is onoverwinnelijk". Hij gewaagde in zijn rede niet van het bewapeningsprogram, dat het voornaamste wrijvingspunt tussen de Bevanisten en de partijleiding is.

Den Haag krijgt waarschijnlijk groot flatgebouw voor werkende vrouwen

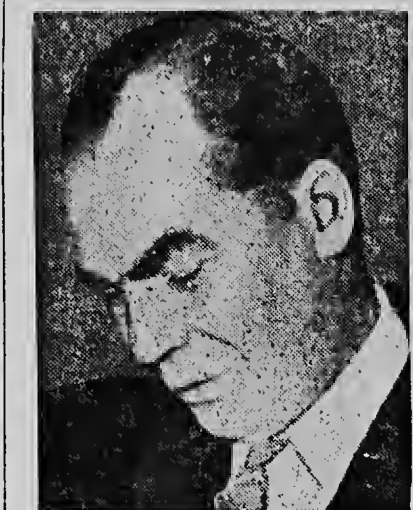
's-GRAVENHAGE, 29 Sept. — Als de plannen van de dr P. Elisabeth Brugsmastichting en de N.V. Bouwkas van Noordnederlandse Gemeenten slagen, zal Den Haag binnenkort eveneens beschikken over een flatgebouw voor werkende vrouwen. Dit gebouw, dat 145 flats bevat, zal verrijzen op de hoek van de Laan van Meerdervoort en de Godetiaweg bij het De Savornin Lohmanplein. De bouwtijd wordt op ongeveer een jaar geschat.

De financiering van het plan wordt voorhands geregeld door de N.V. Bouwkas van Noordnederl. Gemeenten. Het is echter de bedoeling, dat de toekomstige bewoonsters van het flatgebouw een coöperatie zullen vormen, die als eigenaresse zal optreden. De deelneemsters-bewoonsters genieten dan dus niet het absolute eigendomsrecht, maar krijgen een woonrecht, dat als bezit kan worden aangemerkt en dus verhandelbaar zal zijn.

De kosten der flats variëren van 8800 tot 10.200 gulden per stuk, al naar gelang van de ligging (hoog of laag, met veel of weinig zon, enz.). Voor de goedkoopste flat, van ƒ 8800 dus, is een contante storting vereist van 2300 gulden. Via de coöperatie verkrijgt de bewoonster een hypotheek voor het resterende, waarvoor de maandelijkse lasten (rente en aflossing) dan 38 gulden bedragen. Voor de duurste flats zijn deze bedragen respectievelijk: storting 3000 gulden, hypotheek 7200 gulden, maandelijkse lasten 42 gulden.

Als vergoeding voor de centrale voorziening - diensten van de huismeester, warmwatervoorziening, centrale verwarming, liften, huistelefoon gemeenschappelijke fietsenbergplaats - zal naar schatting een bijdrage van 30 gulden per maand benodigd zijn.

De flats bevatten een zitkamer, een slaapkamer, een keuken of een kooknis, een sanitaire ruimte, een balcon en overvloedige bergruimte. Zij zullen in twee vleugels worden gebouwd. In de langste vleugel, die zeven verdiepingen telt, worden de flats aan weerszijden van gangen gebouwd. In de andere vleugel zullen de flats langs galerijen zijn gelegen. Deze vleugel is vijf verdiepingen hoog en bevat daarboven een lobby en een daktuin.



NA DE AANBIEDING van zijn geloofsbrieven aan President Truman verliet Gregori Zarubin, de nieuwe Russische ambassadeur in de V.S. het Witte Huis.

Autoriteiten in de West hielden evacuatie van Joden tegen

Vroegere Gouverneur Wouters herinnert er zich niets meer van

'S GRAVENHAGE, 28 September — Verschenen is het zesde deel van het rapport van de parlementaire enquete-commissie over hulpverlening aan Nederlanders in het buitenland en over het beleid van de Nederlandse vertegenwoordigingen in het buitenland. Een der interessantste onderwerpen uit het rapport vormt de kwestie over de door de Nederlandse instanties in de West gestagneerde evacuatie van Joodse Nederlanders uit Vichy (Frankrijk).

In de zomer van 1942 gingen geruchten, dat onbezet (Vichy) Frankrijk zou weigeren uitreisvisa aan „vreemdeling belligerenten" te verlenen. De toenmalige minister van buitenlandse zaken, mr E. N. van Kleffens, kreeg daarop van de Amerikaanse regering toestemming de in onbezet Frankrijk verblijvende Nederlandse Joden (circa 1.400) tijdelijk naar de Verenigde Staten te brengen, vanwaar zij dan naar Curacao of Suriname zouden moeten worden gebracht. Ongeveer 1.200 Joden wensten hiervan gebruik te maken. Op 11 November 1942, de dag, dat ook dit deel van Frankrijk in handen van de Duitsers viel, zaten de 1.200 Nederlanders nog altijd in Frankrijk. De enquete-commissie vraagt, of het niet mogelijk geweest zou zijn deze Nederlanders voor die tijd te evacueren. De heren Van Vredenburgh en Van Harinxma Thoe Slooten, die in 1940 het vluchtelingenvraagstuk onderzochten, gaven toen reeds te kennen, dat zij geleidelijke evacuatie uitgesloten achtten. Zij zochten de oplossing op de eerste plaats in overbrenging op grote schaal naar de overzeese gebieden. Maar Indonesie ging verloren aan Japan. Curacao en Aruba zaten wegens hun strategische ligging zo vol militairen, dat voedsel en behuizing uiterst schaars waren, terwijl bovendien gevreesd werd voor onbetrouwbare personen. Curacao en Suriname weigerden beslist. Pas na herhaaldelijk aandringen bij de gouverneurs dezer gebieden kon een aantal Nederlandse uitgewekenen naar Suriname vertrekken.

Wie gaf het verbod?

De ondervraagde personen zijn het niet eens, of het verbod tot afgifte van visa voor de West afkomstig was van de gouverneurs dan wel van de Londense regering. Van Harinxma Thoe Slooten ontkent, dat de Nederlandse regering, alvorens zij toestemming verleende tot het toelaten in Suriname van 200 in Zuid-Frankrijk verblijvende Nederlanders, van de American Joint Distribution Committee een garantie van 45.00 dollar zou hebben geëist. Dit bedrag is door het comite eigener beweging beschikbaar gesteld. Ook is hij van mening, dat het groot verzet bij de autoriteiten in de West de evacuatie heeft geremd.

De toenmalige gouverneur van Curacao, de heer Wouters, kon zich bij ondervraging door de enquete-commissie weinig of niets herinneren. Hij beschikte niet over de nodige documentatie en wist niet meer, of hij inderdaad geweigerd heeft de uitgewekenen toe te laten. De regering in Londen had maar opdracht moeten geven, meende hij. Toen later de documenten aanwezig waren, verdedigde de oud-gouverneur zich met te wijzen op het gebrek aan huizen, voedsel en drinkwater en op de betekenis van de West.

De enquete-commissie betreurt de voortdurende weigering van Curacao en de aanvankelijke onwilligheid van Suriname ten opzichte van de vluchtelingen, die in de positie, waarin Frankrijk toen verkeerde, groot gevaar liepen. Dat de Nederlanders, op een enkele uitzondering na, niet in Duitse handen waren gevallen, doet hieraan niets af.



DE BRITSE MINISTER van Buitenlandse Zaken, Anthony Eden, maakte tijdens zijn recente bezoek aan Maarschalk Tito, kennis met diens derde vrouw. Enige tijd geleden is de zestigjarige Tito in stilte getrouwd met de vijf en twintig jarige studente Jovarka Broz (midden).

feuilleton

140 LODEWIJK XVI

WIEN DE VALBIJL WACHT

De „tiran" was even stil als de stad; hij zat roerloos, hij keek niet naar links of naar rechts, hij had zijn vingers om een gebedenboek. Een korte stoornis, gelijk aan de val van een kiezelsteen in een meer, verbrak de beklemmende stiltee en werd snel onderdrukt. Toen het rijtuig de Porte St. Denis passeerde, braken de roekeloze baron de Batz en twee jonge, nietsontziende royalisten door de rij van schildwachten heen, schreeuwend: „Te hulp, Fransen! Helpt ons, allen die hun koning willen redden!" De weinigen, die de woorden verstonden, beantwoordden ze met een ijzig stilzwijgen. Snel werden de twee royalisten in stukken gehakt - zelfs hun namen zijn niet bewaard gebleven. De Batz ontsnapte. Alles was zo bedaard en terdeeg geschied, dat slechts weinigen iets van de stoornis bemerkten. Lodewijk zelf werd niet gewaar, dat twee onbezonnen jongelui hun leven voor hem hadden geofferd. Hij zat als een stenen beeld, in sprakeloos gebed verdiept.

Om kwart over tien rolde het rijtuig door de Ruee Royale in de richting der Place de la Révolution. Het ontzaglijke plein was volgepakt met gewapende mannen, die schouder aan schouder stonden, in vakken als van een schaakbord. Iedere toegang tot het plein werd door kannonen bewaakt; er waren eenentwintig stukken geschut opgesteld, op iederen hoek een á vier.

Tussen de groepen gewapenden was een smal pad vrijgelaten - daarlangs kon het rijtuig zich voortbewegen naar de guillotine, die vrij stond midden op het plein, naar de Tuilerieën gekeerd... „zodat de misdadiger in zijn laatste ogenblikken het paleis van zijn voorouders moest zien."

Eerst toen het rijtuig aan de voet van het platform stilstond, keek Lodewijk op. H ijdeed het gebedenboek dicht, een vinger tussen de pagina's houdend, en zei tegen de prister: „We zijn er, geloof ik." H ijdeed kalm het boek weer open en voltooide de lezing van zijn laatste gebed. Toen gaf hij het boe kaan de abbe en stapte vlug uit. Nu, voor 't eerst, keek hij rond - hij zag een dicht woud van hoofden, zonder zichtbare grens, en ruiters als standbeelden, de onmiddellijke omgeving van de „machine" bewakend. Lodewijk keek naar het platform, dat een voet boven zijn hoofd uitstak, en toen nog hoger, naar de ijlen houten rechthoek, die grimmig rechtop stond, met een glimmend mes in zijn bovenbalk. Hij wendde zich af en riep tegen de trommelaars, in een opwelling van gezagsgevoel: „Stil toch!" Zij hielden plotseling de stokken stil, en koel besteeg Lodewijk de trap naar het platform.

Aan de voet van de stellage, bij de rieten mand, trachtten drie beulsknechten de armen van de veroordeelde te grijpen, maar Lodewijk duwde hen opzij en trok alleen zijn jas uit. Zestigduizend paren gespannen ogen keken toe, terwijl de gevangene zijn haar losbond en zijn das afdeed. Zijn koelbloedigheid was diep aangrijpend; menigeen hield zijn adem in, toen Lodewijk zijn hemd losknoopte en het wijd opensloeg, om zijn hals en schouders te ontbloten.

E der beulen greep zijn pols. „Wat wilt u?" vroeg Lodewijk. terwijl hij zich losrukte. - „U binden." - „Mij binden?" riep hij uit. „Nooit! 't Is trouwens nergens voor nodig, ik ben volkomen zeker van mezelf." De beulen omringden hem dreigend. „Neen, neen, verspilt maar geen tijd - ik láát met niet binden." De beulen zagen om naar hulp - zij dorst engeen worsetling te beginnen met die gevangene, wiens lichaaskracht aan het wonderbare grensde; maar zij waren vast besloten, hun plicht te doen. Maar reeds begon Lodewijk te aarzelen. Hij keek de abbe vragend aan, en deze, met tranen in zijn ogen, knikte. „Doet maar, wat u wilt," zei de veroordeelde.

Zij bonden met een zakdoek zijn handen achter zijn rug en knipten zijn haar af.

„SPRINGPLANK POLITIEK"

„De Westindier" juicht inzake Lindeteves genomen belissing toe

AMSTERDAM, 29 Sept. — In het jongste nummer van het Surinaams-Antilliaans blad „De Westindiër" wijdt men onder de titel „Bokkesprongen met ‚springplank-politiek'" een hoofdartikel aan de zaak-Lindeteves. Na een overzicht van de gang van zaken, die geleid hebben tot het intrekken van de vestigingsvergunning van Lindeteves vervolgt het blad:

„Deze aangelegenheid zou voor verdere bespreking niet belangrijk zijn, ware het niet, dat met de zaak-Lindeteves zich een duidelijk symptoom aftekent. Hier is opgetreden tegen een buitenlandse firma, die via de zgn. „springplank-politiek" ten behoeve van de Nederlandse handel op Centraal en Zuid-Amerika heeft getracht door te dringen in de Antilliaanse handel met het klaarblijkelijke doel op de duur een monopolistische positie te verwerven in de Antillen. Dat dit ten koste van de eigen handelshuizen moet gaan, had de Kamer van Koophandel indertijd zeer goed gezien. Voor Lindeteves als wereldconcern zal het niet moeilijk zijn een monopolie te verwerven. Er kan in principe geen enkel bezwaar zijn tegen de instelling, dat Nederlandse firma's van de Nederlandse Antillen gebruik maken als sprinplank voor hun handel op Centraal en Zuid-Amerika, maar dit mag nooit ten koste gaan van de plaatselijke handel. De handel, die juist een van de weinige peilers is, waarop de economie van de Antillen rust, moet in eigen handen blijven. Dit is een levensbelang.

Daarom juichen wij de beslissing van het departement van sociaal-economische zaken ten zeerste toe, afgezien van de vraag, of de gevolgde procedure al dan niet de juiste was.

Hier is, zoals gezegd, opgetreden tegen een buitenlandse firma, die op slinkse wijze heeft getracht te filtreren in de Antilliaanse handel om tenslotte te grijpen naar een monopolie en dit is in onze ogen ernstig genoeg om een dergelijk optreden te rechtvaardigen.

De affaire Lindeteves moge een teken aan de wand zijn voor die buitenlandse firma's, die met de „springplank" bokkesprongen willen uithalen.

De N.V. Lindeteves heeft aan de Nederlandse zaak zeker geen goed gedaan. Het is nu eenmaal veel moeilijker om vertrouwen te winnen dan het te verliezen."

INTERNATIONAL CIVIL AVIATION ORGANIZATION

De ICAO is een Verenigde Naties in het klein - maar zonder politiek

De Russen doen natuurlijk weer niet mee

'S-GRAVENHAGE, September — „In internationaal luchtvaartmilieu wordt met de Nederlandse stem terdege rekening gehouden. Nederland wordt erkend als een van de grote vijf op luchtvaartgebied en de naam die Nederland reeds jaren lang had, is na de oorlog zelfs nog beter geworden".

Dit is de uitspraak van dr F. C. Copes van Hasselt, die ons land vertegenwoordigt in de council van de Icao (International Civil Aviation Organization), het lichaam dat er voor een belangrijk deel voor gezorgd heeft dat het internationaal burgerluchtvaartverkeer functionneert zoals het dat thans doet.

In Montreal staat het 10 verdiepingen hoge Civil Aviation Building en in dit gebouw komen de draden samen die het internationale luchtverkeer over de wereld gespannen heeft. Hier zetelt de staf van de Icao, een z.g. „special agency" van de Verenigde Naties, waarbij 57 landen aangesloten zijn en die niet alleen in naam verenigd zijn. Want wat Icao bij elkaar houdt, is het welbegrepen eigenbelang van de luchtvarende naties, die ervan uitgaan dat er nu eenmaal samenwerking behoort te zijn en dat het goedkoper is samen de kosten van het internationale luchtverkeer te dragen dan elk afzonderlijk. En zo kan het gebeuren dat, hoewel Icao geen recht voor bindende voorschriften heeft, het gezag van deze organisatie toch dermate groot is, dat practisch geen aangesloten land zich aan haar aanwijzingen zal ontrekken.

Nuttige diensten

Het is dank zij Icao, dat geen enkele piloot moeilijkheden heeft bij de landingsprocedure op een voor hem vreemd vliegveld, want deze landingsprocedure is thans over de gehele wereld gestandaardiseerd; het is dank zij Icao dat 10 weerschepen op de Atlantische Oceaan ervoor zorgen, dat de vlieger op practisch elke kilometer van zijn route over de wijde plas weet wat voor weersomstandigheden hem te wachten staan.

Het is ook dank zij Icao dat men thans de douane op Schiphol in 15 minuten passeert, dat Perzië van een aantal experts luchtvaart technische steun ontvangt, dat er in Indonesië een internationale luchtvaartmissie werkzaam is, dat er sinds kort de internationale luchtwegen (de z.g. airways) zijn ingevoerd.

Op practisch elk terrein, dat met de luchtvaart annex is, doet Icao haar invloed gelden, het is een Verenigde Naties in het klein, met dit verschil dat er niet aan politiek gedaan wordt, dat de stem van elk aangesloten land precies evenveel waarde heeft en dat elk geschilpunt in gemeenschappelijk overleg opgelost wordt.

Klein V.N.

Het hoogste gezagsorgaan in de Icao is de „general assembly", waaronder direct het uitvoerend orgaan, de „council" staat, die gevormd wordt door 21 gekozen landen en waarvan Nederland er op het moment een is.

Daaronder ressorteren dan weer vijf comite's, die respectievelijk de énavigatie, het luchttransport, de juridische zijde, de onderlinge hulpverlening en de financiën behartigen.

En dit alles op een jaarlijks budget van 3 millioen dollars, het laagste van alle internationale organisaties, waarvan elk land naar draagkracht en naar het belang dat het bij de luchtvaart heeft, bijdraagt. In dit verband komt Nederland er met een bijdrage van 3 procent eigenlijk met een koopje af, gezien het grote belang dat wij bij het internationale luchtverkeer hebben. De grootste contribuant is de Verenigde Staten met een bijdrage van 27 procent.

Volledige uniformiteit

De grote wens van de Icao is uiteraard volledige uniformiteit op elk detail van het luchtverkeer, maar het is duidelijk dat, gezien de regionale belangen die groepen landen binden, dit niet in een handomdraaien te bereiken is. Daarom heeft men vijf schema's opgesteld, waaruit de aangesloten landen thans nog hun keuze kunnen doen. Om de twee jaar hoopt men in de toekomst een schema terzijde te kunnen stellen, zodat men hieruit zou kunnen constateren dat over een jaar of tien de wereld, op luchtvaartgebied althans, een kan zijn.

Een adder...

Maar ook hier zit een addertje onder het gras, want tot dusverre is Rusland met zijn satellietstaten achter het ijzeren gordijn nog niet bij de Icao aangesloten. Het enige land, dat hierop een uitzondering maakt, is Tsjecho Slowakije, dat dus via de luchtvaart nog steeds het contact met de overige wereld onderhoudt.

Overigens kunnen alle niet-leden waarnemers naar de Icao-vergaderingen zenden en zo is Rusland toch reeds enige malen op deze bijeenkomsten aanwezig geweest. Voorts krijgen de niet-leden alle nieuwe voorschriften, die de Icao uitschrijft, toegezonden, zodat bv. een Roemeense vlieger volledig op de hoogte kan zijn met b.v. de landingsprocedure op Gander.

Royaler kan het haast al niet, maar de Icao heeft niets te verbergen en elk land kan alleen maar voordeel hebben van het vele werk dat de betrekkelijk kleine staf in Montreal sinds 4 April 1947, de officiële oprichtingsdatum, verricht.

En vele landen hebben er reeds op diverse wijzen van geprofiteerd. Zo kwamen de luchtverkeersfaciliteiten op IJsland en Groenland bv. tot stand dank zij de sectie onderlinge hulpverlening. In vele landen zijn de Icao-recommandaties ten aanzien van verzwarende verzekeringsvoorwaarden aangenomen en zijn extra belastingen op benzine, gebouwen en reisbiljetten voor buitenlandse maatschappijen opgeheven. De luchtwaardigheidscertificaten, de brevettering, de kaarten, de verkeersregels, de metereologische codes, de tele-communicatie, douane- en deviezenregelingen, het zijn alle dingen die onder de supervisie van Icao vallen en die, waren ze nationaal geregeld, de betrokken landen veel meer gekost zouden hebben dan thans hun bijdrage aan de Icao bedraagt.

De vijf vrijheden

Over de technische samenwerking bestaat in de Icao dan ook practisch geen verschil van mening. Anders staat het op het economisch vlak, waar de „vijf vrijheden" nog veel omstreden punten zijn. Ten aanzien van de eerste vrijheid, het overvliegen van elkaars gebied, is thans door de aangesloten landen overeenstemming bereikt, en over de tweede vrijheid, het maken van technische landingen (dus b.v. voor tanken of reparaties), bestaan niet al te veel moeilijkheden. Maar die beginnen pas goed bij de drie volgende vrijheden, die betrekking hebben op het vervoer van vracht en passagiers tussen twee landen en uit elk land naar elk willekeurig land. Dan komen de economische belangen en de bescherming van de eigen luchtvaartmaatschappijen om de hoek kijken en een compromis is tot dusverre nog niet eenvoudig gebleken, omdat het hemd veelal nader is dan de rok.

De Nederlandse politiek (en inzonderheid dus die van de K.L.M.) is steeds die geweest van volkomen vrijheid in de lucht, een standpunt dat van onze kant bekeken voor de hand ligt, omdat wij als klein land aan de internationale luchtvaart nu eenmaal weinig te bieden hebben en er vele voordelen uit kunnen trekken. Maar er zijn nu eenmaal landen die in dit vlak andere belangen hebben en zolang dit nog het geval is, zullen althans de laatste drie vrijheden internationaal nog wel niet voetstoots worden aanvaard.

De Icao heeft zich in vijf jaren ontwikkeld tot een lichaam, dat de Internationale burgerluchtvaart niet meer kan missen en dat in deze betrekkelijk korte tijd reeds veel heeft bereikt. En het was verheugend te horen, dat Nederlanders in deze organisatie een belangrijke rol spelen en dat de ervaring die wij op luchtvaartgebied hebben thans vele landen tot voordeel strekt. Ons internationaal prestige moge dan al sinds de oorlog een knak hebben gekregen, in de lucht behoren wij tot de grote vijf, en dat kan in de toekomst zijn rente opbrengen.

HELPT DE KANKERBESTRIJDING

Radioprogramma

VANDAAG:

Curom-programma:

(415,5 en 59,88 m):

17.30 voor de kleinere kinderen; 17.50 gramofoonplaten; 18.05 gelukwensen; 18.15 dinermuz.; 18.45 nieuws; 19.00 Papiament; '9.30 reclame; 20.30 „Boeken vragen uw aandacht"; 20.45 klassiek concert; 20.15 „Swing, sweet and jazz"; 21.43 nieuws; 22.00 reclame; 22.30 sluiting.

Avros-programma:

(19,4 m):

16.00 reclame; 16.30 voor de jarigen; 17.15 v. kinderen; 18.00 RAO-progr.; 18.40 nieuws; 19.01 „De Dauwdrop"; 19.30 dansmuziek; 19.50 causerie; 20.00 reclame; 20.15 walsen aan de vleugel; 20.30 de geschiedenis v. Argentinië; 20.55 nieuws en sluiting.

Radio Nederland Wereldomroep:
(16.88, 25.57 en 31 m):
(13.96, 16.88, 19.71 en 25.57 m):

19.00 opening en nieuws; 19.10 Hammond orgel; 19.14 nieuwsjournaal; 19.30 werken van Verdi; 19.55 overzicht Ver. Naties; 20.05 W.I. rubriek (met nieuws voor de West-; 20.35 persoverzicht; 20.42 Promenade orkest; 20.55 avondgebed; 20.58 sluiting

DIVERSEN

Vandaag hebben nachtdienst:
Oranjestad: Botica Oduber.
San Nicolas: Botica San Lucas.

Sluiting luchtmail Nederland:
Dinsdag 2.00 n.m.
Donderdag 2.00 n.m.
Zaterdag 2.30 n.m.

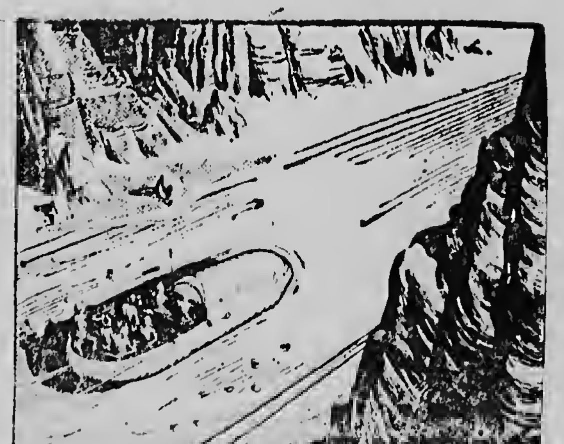
Wijkverpleging Wit-Gele Kruis:
Oranjestad-Noord: Zr. Hanewinkel, Tel. 1471.
Particulier: Zr. van der Mark, (Afwezig).

De Steen van Atlantis (50)

ERIC DE NOORMAN door Hans G. Kresse







Toen de gevangenen in de geheimzinnige wagen hadden plaats genomen, zette deze zich plotseling in beweging, zonder dat enig dier hem trok of voortduwde! Kirasso liet niets van zijn verwondering blijken, maar Eric keek in stomme verbazing om zich heen. Hij bewonderde de behendigheid, waarmee de soldaat, die de wagen bestuurde, zich van het grote aantal knoppen en handles bediende ,die voor in de wagen waren aangebracht. Ook de grote snelheid, waarmee het voertuig zich voortbewoog, verbaasde Eric zeer. Het gaf hem een merkwaardig opwindend gevoel. Angst voor dit vreemde voelde hij in 't geheel niet. Langzamerhand ging Eric zich afvragen wat toch wel hun doel kon zijn. Aanvankelijk reden zij door dichte wouden, waren daarna urenlang voortgesneld door een uitgestrekte woestijn en naderden dan een meer rotsachtig gebied. Toen daarna weer een woud opdoemde, ging de wagen langzamer rijden en stopte op een open plek. De gevangenen moesten de wagen verlaten. Het was duidelijk, dat men hier de nacht door zou brengen.

De Arubaanse Courant

SECCION PAPIAMENTO

ARUBA DURANTE 1951

Gran actividad den combate contra tuberculosis

Gran actividad a worde desaroya durante anja 1951 den terreno di combate contra tuberculosis, loke ta evidente for di e aumento den e cantidad di casonan cu ta bao control y e cantidad di casonan di t.b.c. cu a worde trata regularmente. A pesar di e temor grandi entre populacion pa tuberculosis, no ta existi un animacion tan grandi entre pacientenan pa worde trata na Curacao, pa motibo aki nan no por recibi bishita di nan familianan frecuentemente. E division di Curacao di e organizacion „eHt Nederlandse Rode Kruis" tin un enfermera den servicio na Aruba, kende ta encarga cu combate contro tuberculosis.

Servicio Obstetrico

Durante anja 1951 tabatin dos partera di gobierno na Aruba encarga cu servicio obstetrico pa hendenan pober. Uno tabata biba na Oranjestad y e otro na Savaneta. E cantidad di servicionan obstetrico tabata 49, di cual solamente uno tabatin un curso abnormal. Dos mucha chikito a nace morto.

Cuido Infantil

Un enfermera den servicio di Gobierno ta encarga cu cuido di muchanan chikito. Durante anja 1951 e cantidad di consultanan a baha te menos cu mitar, esta di 1387 durante anja 1950 te 548 durante anja pasa. Un proposicion di Hefe di Sanidad Publico hai na Gobierno Territorial pa trata cuido infantil en cooperacion cu Wit-Gele Kruis no por a worde realiza ainda.

Voogdijraad

Ademas di un secretario, e oficina di Voogdijraad tabata inclui un persona encarga cu administracion durante anja 1951. Durante 1951 fls. 6040,63 a worde recibi como placa di alimentacion y fls. 17267,94 a worde saca. Durante anja 1951 varios mamanan a acudi cerca Voogdijraad pa obtene yudanza den mantenecion di nan yiunan natural, y den algun caso pa yiunan legal.

Un caso a worde trata dilanti di Juez den Primera Instancia tocante mantenecion di yiunan natural. Adviesnan a worde sumeti na Sr. Gobernador, na Corte di Husticia y na Husticia den Primera Instancia. Voogdijraad di Curacao, Bonaire, Sint Maarten, Saba y Surinam tabata a haci un apelacion ariba voogdijraad di aki, principalmente pa obtene alimentacion pa muchanan menor di edad.

Durante anja 1951 un gran cantidad di mayornan, voogd of encargadonan a dirigi nan mes na voogdijraad cu e suplica pa nan yiunan of yiunan di crianza worde tuma den un institucion. Pa motibo di scarcedad di lugar solamente un numero limita di muchanan por a worde admiti den e institucion na Curacao.

Asistencia Legal

Entre Juez den Primera Instancia y e Servicio pa Asuntonan Social y Economico un arreglo a worde haci segun e departamento aki ta duna un carchi na personanan en ta bini na consideracion pa esaki, cu ta libra nan di pagamento di costonan di proces. Pa asistencia legal gratis, pa cual en verdad ta existi un necesidad, un solucion no a worde haya ainda.

DC-4 TA BAI SURINAM

Animacion pa e [illegible] excursion cu aeroplano pa Surinam tabata asina tanto grandi cu Srs. [illegible] (kende ya ta organiza tal sorto di excursionnan [illegible] cu exito) y Ferrol a decidi di obtene un DC-4. E avion aki lo sali [illegible] 3 di October for di Aruba. Ainda tin siete lugar liber. E pasaheronan lo por keda tres siman na Surinam; cu e mes avion lo bini algun persona for di Surinam pa pasa vacacion na Aruba.

BO TAMBE TA BINI BEBE KOFFIE?

Koffie cu sandwich y cake ta cos cu bo por haya tur camina, pero nos ta casi segur cu nan no ta mes dushi cu esun cu lo bo por haya Diabierna mainta, dia 10 di October, den Sociedad Bolivariana, unda Organizacion pa Combate di T.B.C. pa invita bo pa pasa bebe koffie. Cu cooperacion di algun asociacionnan di damas nan ta garantiza bo un mainta agradable. Na 9:30 di mainta e promer koppinan lo worde presenta y despues lo tin ocasion pa bebe koffie te 11:30. Esaki naturalmente no kier meen, apreciable senjora, cu bo mester keda bebe koffie tur e oranan, un koppi tras di otro, pero toch bo por pasa un rato y diverti bo mes. Corda bon, na cas bo mester trahe'le. Aki bo ta haye'le traha caba!

E beneficionan lo ta pa combate contra T.B.C., anto pa nos isla. Carchinan ta worde bendi caba na Aruba Boekhandel (pa solamente un florin pa uno). Pasa awe ainda y cumpra bo carchi. Y nota e fecha ariba bo calendario pa bo no lubida di bini!

NO TA PONE SU MES DISPONIBLE MAS

Nos a tende cu Sr. L.A.C. Laclé no ta tene su mes disponible mas como candidato pa un puesto di deputado. Tin tur indacacion cu awe nochi durante reunion di Eilandraad toch lo bini un „wilde stemming".

RESULTADONAN DI FUTBOL

E resultadonan di weganan di futbol durante fin di siman ta: Transvaal—Arsenal 4-3; R.C.A.—Union (R.C.A. a gana como Union no a presenta); Deportiva—K.L.M. (Deportivo a gana pa motibo cu K.L.M. no a presenta); Aruba Jrs.—Hollandia 3-1.

DR. COCO ARENDS A BISHITA EX-GOBERNADOR WOUTERS

Segun nos ta worde informa Dr. J. R. (Coco) Arends kende ta na Holanda actualmente en coneccion cu estudio di su yiu, a paga un bishita na Su Excelencia Ex-gobernador G.J.J. Wouters, kende tabata gobernador di Curacao for di 1936 te 1942. Dr. Arends y Gobernador Wouters a papia basta largo tocante nos isla; ta conoci cu semper Sr. Wouters tabatin un preferencia pa Aruba y cu el tabata di promer gobernador cu a introduci e costumber pa pasa algun dia na nos isla cada anja. En coneccion cu esaki Sr. Wouters a laga converti e cas di ontvanger ariba Klip como Gouverneurshuis.

Cantidad di recuerdo bieuw tocante Aruba di promer cu Segunda Guerra Mundial a bolbe biba; e combersacion tabata asina tanto anima cu Dr. Coco mester a keda come hunto cu Sr. y Sra. Wouters.

RESULTADO DI AANBESTEDING

Ayera a worde ofreci pa construccion, e oficina di dokter cu botica pa Santa Cruz; contratistanan tabata Petrona & Croes fls. 48.000; fa. Ortiz fls. 48.697; fa. M. Tromp Fls. 50.000; C. A. Vis Fls. 56.160; Bohama Fls. 59.400 y Bouwmaatschappij Aruba Fls. 60.450. Segun presupuesto pa anja 1952 e construccion tabata calcula ariba Fls. 50.000.

ADVENTISTANAN DI SIETE DIA A RECORDA UN SIGLO DI EXISTENCIA DI SCHOOL BIBLICA

Cientos di bishitante ansioso a reuni hunto den Misa di Adventistanan di Siete Dia na Socotorro Diasabra anochi pa celebra e hecho cu e school biblica cu ta conecta cu e gremio aki ta existi un siglo.

Domine Klingbeil a dirigi e ceremonianan y e miembronan a canta canticanan santo. Tabatin un servicio di consecracion pa mucha tambe.

E school biblica di misia di Adventistanan ta existi den 230 terra na mundo y ta conta un total di mas of menos 1.100.000 miembro.

COM NOS POR REMEDIA E SITUACION?

Recientemente nos a scirbi un articulo tocante e hecho cu economia di nos isla ta depende unicamente ariba e coriente di azeta na San Nicolas. E articulo aki a causa considerable reaccion y pa mayoria parti for di banda di hendenan cu conoce nos isla for di tempo promer cu azeta a bini aki. Nan a conoce e tempo duro, tempo duro, tempo cu cada uno mester a haci cantidad di esfuerzo pa gana su pan di cada dia.

E riqueza repente cu petroleo a trece aki na Aruba tabata un bendicion, pero tambe (y cu esaki nos no kier meen nada na contrali di Lago) el a trece su maldicion; criminalidad creciente y un temor pa trabao den cunucu. Cada anja ta bira mas y ams dificil por ehemplo pa haya cortador di aloe, y nos ta ripara cu menos cunucu ta worde geploeg. E hendenan di antes tin masha tanto admiracion pa loke a para bira di Aruba den curso di anjanan, pero si bo scucha nan storianan bo por nota un tristeza profundo aden: e tempo pasa tabata mucho mejor.

Nos a sugeri pa trata (principalmente pasobra tin un cantidad di hende sin trabao) pa persuadi e hendenan pa bolbe bai traha den cunucu. „Pero com mester haci esaki?" Un contesta no ta facil, pero nos a indica di promer paso caba. Mester bini un comision, cual lo haci un estudio cuidadoso di e posibilidadnan e cooperacion cu Comision di Caribe. Despues un programa di urgencia lo por worde forma, naturalmente cu ayudo financiero di Gobierno.

Hendenan cu por sabi mehor cu nos a asegura nos cu hopi por worde haci aki ariba terreno di agricultura y pesqueria. Nan a bisa nos cu nan ta contra un fondo pa sostenecion di hendenan sin trabao, promer cu esakinan mes a sinja com nan mester usa nan brazanan den e terrenonan cu ainda ta bashi.

Por lo demas nos kier duna Eilandraad e ultimo palabra den e asunto aki.

REVANCHEWEDSTRIJD

Zwart: Croes (Oranjestad)

Wit: Lopes (Sint Nicolaas)

1.	e2 - e4	e7 - e6
2.	d2 - d4	d7 - d5
3.	Pb1 - c3	Lf8 - b4
4.	e4 - e5	....

BALENTE SUMA PA PARTI

PHILADELPHIA, Sept. 29 - Cifranan oficial a indica, cu e recibonan neto total di e placa pa titulo di campeon mundial entre Jersey Joe Walcott y Rocky Marciano tabata $345.177.

Di e suma aki Walcott ta haya 138.070 dollar y Marciano ta haya 69.035 dollar. Ademas ambos boxea dor ta haya e derechonan di television cu u nvalor di mas of menos 125.000 dollar pa parti y ademas e derechonan di pelicula, di cual e valor no a worde calcula ainda.

Manera nos lectornan por recorda Walcott a perde e pelea aki pa knock-out. Sinembargo, el no a sali mucho malo!

ESAKI TA UN DI E MOMENTONAN di e pelea entre Walcott y Marciano pa campeonato mundial, cual Walcott a perde pa knock-out den di diez tres rond.

E Piedra di Atlantis (36)

ERIC DE NOORMAN pa Hans G. Kresse

Despues cu nan a camna varios ora largo e bosque a cuminza bira mas fini y den un valle nan a mira e cuidad for di den cual Eric a logra scapa algun tempo pasa. E edeficionan blanco, halto y impresionante tabata brilla den claridad di solo y mientras Eric tabata contempla tur esaki pa un momento, el a puntra su mes ki sorto di aventuranan lo ta warde"e den stad atrobe. Su pensamentonan a bai na e piedra di Atlantis, y e poder grandi cu el lo tin, si el logra haya e piedra aki den su posesion. E enano a decidi pa kenda den bosque por lo pronto. El no tabata gusta pa riska su bida y plannan di Eric tabata parce'le mucho peligroso. Pues, nan a tuma despedida di otro. Eric a gradici e homber chikito pa tur loke esaki a haci pe. Pa e modo den cual el a salba su bida dos biaha y pa tur su cuido y consehonan. Despues el a laga su amigo y su sol a coi camina pa Atlantis! Eric su corazon tabata bati ora el tabata acerca e porta grandi. Tur sorto di hende tabata pase'le, pero ningun tabata munstra interes particular. Un vez el a contra dos guerrero, pero nan tabata a pase'le sin papia ningun palabra. El a cuminza sinti su mes mas segur y cu mas animo el a sigui su camina.